

44^ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

21-30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2003

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ



πρόγραμμα προβολών

www.filmfestival.gr

Dewar's

ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ
Οι Μάρκες DEWAR'S, WHITE LABEL και ο HIGHLANDER είναι σήματα καταγεγραμμένα



WHAT TO SEE AND WHERE TO SEE IT...

OLYMPION RENAULT COMPLEX

- **OLYMPION theatre:** International Competition / Greek Films 2003
- **PAVLOS ZANNAS theatre:** New Horizons / Otar Iosseliani Retro / Treasures of the French Cinematheque / 2003: The Landmarks / Out of Competition

WAREHOUSE 1

- **Cine JOHN CASSAVETES:** New Horizons
- **Cine STAVROS TORNES:** Balkan Survey / Otar Iosseliani Retro / Joao Cesar Monteiro Tribute / Wong Kar-Wai Retro

WAREHOUSE D

- **Cine FRIDA LIAPPA:** Stars of the Steppe / International Competition / Out of Competition / 2003: The Landmarks / Treasures of the French Cinematheque
- **Cine TONIA MARKETAKI:** Greek Films 2003 / Nikos Panayotopoulos Retro

WAREHOUSE A (THESSALONIKI CINEMA MUSEUM)

- New Horizons Tribute: Michael Snow

Cine ARISTOTELION

- Screenings only for CINEKARTAF holders

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ:



MICHAEL SNOW TRIBUTE • 24-29/11, THESSALONIKI CINEMA MUSEUM

24/11 & 27/11

- **NEW YORK EYE AND EAR CONTROL** (1964, 34')
- **WAVELENGTH** (1967, 45')
- **BACK AND FORTH** (1969, 52')
- **SEATED FIGURES** (1988, 42')
- **TO LAVOISIER, WHO DIED IN THE REIGN OF TERROR** (1991, 52')

26/11 & 29/11

- **ONE SECOND IN MONTREAL** (1969, 17')
- **PRESENTS** (1980, 90')
- **SEE YOU LATER / AU REVOIR** (1990, 18')
- **CORPUS CALLOSUM** (2001, 92')

25/11 & 28/11

- **LA REGION CENTRALE** (1971, 180')

Οι προβολές ξεκινούν στις 17:00 και η είσοδος είναι ελεύθερη για το κοινό
The screenings start at 17:00 and the admission is free

Όλες οι ταινίες προβάλλονται με ελληνικούς υπότιτλους.
Οι προβολές του Διεθνούς Διαγωνιστικού στον κινηματογράφο ΟΛΥΜΠΙΟΝ έχουν αγγλική και γαλλική μετάφραση.

Subtitles or simultaneous translation will be available in english & french for the International Competition in the OLYMPION theatre.

OLYMPION RENAULT

21:00 **ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ
OPENING CEREMONY**

2003: The Landmarks
ΖΑΤΟΙΧΙ, Ο ΤΥΦΛΟΣ ΣΑΜΟΥΡΑΙ
ZATOICHI - 116'
Takeshi KITANO
Japan/2003
O.V. Japanese/English subtitles

cine PAVLOS ZANNAS

17:00 - NH International Selection
ΤΑΞΙΔΙΩΤΕΣ ΚΑΙ ΜΑΓΟΙ
TRAVELLERS AND MAGICIANS - 108'
Khyentse NORBU
Australia, Bhutan/2003
O.V. Tibetan/English subtitles

19:30 - NH International Selection
ΑΜΠΤΖΑΝΤ
ABJAD - 110'
Abolfazi JALILI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

22:00 - NH International Selection
ΚΛΕΜΑΝ
CLEMENT - 139'
Emanuelle BERCOT
France/2001
O.V. French/English subtitles

cine JOHN CASSAVETES

20:30 - NH International Selection
ΟΙ ΠΕΡΙΠΛΑΝΩΜΕΝΟΙ
RIARIZUMU NO YADO - 83'
Nobuhiro YAMASHITA
Japan/2003
O.V. Japanese/English subtitles

cine STAVROS TORNES

15:30 - Otar Iosseliani Retro
ΦΥΛΛΟΡΟΗ
GIORGOBISTVE - 100'
Georgia/1967
O.V. Russian/French subtitles

18:00 - Balkan Survey
Ο ΝΙΚΙ ΚΙ Ο ΦΛΟ
NIKI AND FLO - 90'
Lucian PINTILIE
Romania, France/2003
O.V. Romanian/English subtitles

20:00 - Otar Iosseliani Retro
ΑΠΡΙΑΗΣ
APRILI - 45'
Georgia/1962
O.V. No Dialogue/No Subtitles

ΗΤΑΝ ΕΝΑΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΚΟΤΣΥΦΑΣ
IKHO SHASVI MGALBELI - 82'
Georgia/1971
O.V. Russian/French subtitles

22:30 - Joao Cesar Monteiro Tribute
ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
AS BODAS DE DEUS - 150'
Portugal, France/1999
O.V. Portuguese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

13:00 - Stars of the steppe
ΜΗΝ ΚΛΑΙΣ / **JYLAMA** - 80'
Amir KARAKULOV
Kazakhstan, Japan/2003
O.V. Kazakh, Russian/English subtitles

15:30 - Stars of the steppe
UZBEK EXPRESS - 6'
Veit HELMER
Uzbekistan/2002
O.V. No Dialogue/No Subtitles

Ο ΠΗΤΟΡΑΣ / **VOIZ** - 83'
Yusup RAZIKOV
Uzbekistan/1998
O.V. Uzbek/English subtitles

18:00 - Stars of the steppe
ΕΝΑΣ ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΤΑ ΔΕΞΙΑ
FARISHTAY KIFTI ROST - 85'
Djamshed USMONOV
Tadjikistan/2002
O.V. Tadjik/English subtitles

20:30 - Stars of the steppe
ΑΣΑΝ-ΟΥΣΕΝ / **ASSAN-USSON** - 7'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan/1997
O.V. Kyrgyzian/English subtitles

Ο ΘΕΤΟΣ ΓΙΟΣ / **BESHKEMPIR** - 81'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan, France/1998
O.V. Kyrgyzian/English subtitles

23:00 - Stars of the steppe
ΜΟΝΑ ΚΑΙ ΖΥΓΑ / **KOSH BA KOSH** - 90'
Bakhtiar KHUDOYNAZAROV
Tadjikistan/1993
O.V. Russian, Tadjik/English subtitles

cine TONIA MARKETAKI

18:00 - Greek Films 2003
ΟΞΥΓΟΝΟ
OXIGONO - 100'
Michalis REPPAS, Thanassis PAPANATHASSIOU
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Drama Short Films Festival
ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ
TA MISTIKA TIS POLIS - 11'
Elena DIMITRAKOPOULOU
Greece/2002
O.V. No Dialogue/No Subtitles

ΑΠΟΘΥΜΙΑ
APOTHIMIA - 7'
Manos GIAMALAKIS
Greece/2003
O.V. Greek, Polish/English subtitles

PENT ΣΚΑΙ
RED SKY - 16'
Panayiotis FAFOUTIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

SKIPPER STRAAD
SKIPPER STRAAD - 35'
Irina VAHLIOTI
Greece/2002
O.V. Greek, Dutch, German/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
Ο ΕΡΓΕΝΗΣ
O ERGENIS - 120'
Greece/1997
O.V. Greek/French subtitles

OLYMPION RENAULT

cine **PAVLOS ZANNAS**

cine **JOHN CASSAVETES**

cine **STAVROS TORNES**

cine **FRIDA LIAPPA**

cine **TONIA MARKETAKI**

13:00 - Greek Films 2003
 Η ΛΙΖΑ ΚΑΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ
I LIZA KE OLI I ALI - 97'
 Nikos PERAKIS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

15:00 - International Competition
 ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΡΕΝΟ
POSLEDNIY POEZD - 82'
 Alexey GERMAN Jr.
 Russia/2003
 O.V. German, Russian/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003
 Ο ΧΑΡΟΣ ΒΓΗΚΕ ΠΑΓΑΝΙΑ
O HAROS VYIKE PAGANIA - 77'
 Alexandros KOLLATOS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

20:00 - International Competition
 ΑΝΥΠΟΜΟΝΑ ΚΟΡΜΙΑ
LES CORPS IMPATIENTS - 94'
 Xavier GIANNOLI
 France/2003
 O.V. French/English subtitles

22:30 - Greek Films 2003
 ΜΑΤΙΑ ΑΠΟ ΝΥΧΤΑ
ΜΑΤΙΑ ΑΡΟ ΝΥΧΤΑ - 100'
 Periklis HOURSOGLOU
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Otar Iosseliani Retro
 ΜΙΚΡΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΣΤΗΝ ΤΟΣΚΑΝΗ
PETIT MONASTERE EN TOSCANE - 54'
 France/1998
 O.V. French

14:30 - NH International Selection
 ΟΙ ΠΕΡΙΠΛΑΝΩΜΕΝΟΙ
RIARIZUMU NO YADO - 83'
 Nobuhiro YAMASHITA
 Japan/2003
 O.V. Japanese/English subtitles

17:00 - NH International Selection
 SCHUSSANGST: Ο ΦΟΒΟΣ ΤΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ
SCHUSSANGST - 102'
 Dito TSINDZADJE
 Germany/2003
 O.V. German/English subtitles

19:30 - NH International Selection
 ΑΝΟΙΞΗ, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ, ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ,
 ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΗ
BOM YEOREUM, GAEUL, GYEOWOOL,
GEURICO BOM - 99'
 KIM Ki-duk
 Germany, Korea/2003
 O.V. Korean/English subtitles

22:00 - NH International Selection
 ΝΟΙ ΑΛΒΙΝΟΙ - 93'
 Dagur KARI
 Iceland, Germany, United Kingdom,
 Denmark/2003
 O.V. Icelandic/English subtitles

00:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
 Ο ΣΙΔΕΡΕΝΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ / **TETSUO** - 67'
 Japan/1989
 O.V. Japanese/English subtitles

13:00 - NH International Selection
 ΠΑΡΑΣΤΡΑΤΗΜΕΝΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ
FALLING ANGELS - 109'
 Scott SMITH
 Canada/2003
 O.V. English

15:30 - NH International Selection
 ΜΙΛΓΟΥΟΚΙ, ΜΙΝΕΣΟΤΑ
MILWAUKEE, MINNESOTA - 95'
 Allan MINDEL
 USA/2003
 O.V. English

18:00 - NH International Selection
 ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΥΣΑΦΙ
TALAYE SORGH - 97'
 Jafar PANAH
 Iran/2003
 O.V. Farsi/English subtitles

20:30 - NH International Selection
 Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ
VOZVRASCHEIE - 105'
 Andrey ZVYAGINTSEV
 Russia/2003
 O.V. Russian/English subtitles

23:00 - NH International Selection
 ΚΛΕΜΑΝ
CLEMENT - 139'
 Emanuelle BERCOT
 France/2001
 O.V. French/English subtitles

13:00 - Wong Kar-Wai Retro
 ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΤΟΥ CHUNG KING
CHONG QING SEN LIN - 97'
 Hong Kong/1994
 O.V. Cantonese/English subtitles

15:30 - Joao Cesar Monteiro Tribute
 ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΙΤΡΙΝΟ ΣΠΙΤΙ
RECORDACOES DA CASA AMARELA - 120'
 Portugal/1989
 O.V. Portugese/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro
 ΧΥΤΗΡΙΟ
TUDJI - 20'
 Georgia/1964
 O.V. No Dialogue/No Subtitles

ΠΑΣΤΟΡΑΛΕ
PASTORALI - 98'
 Otar IOSSELIANI
 Georgia/1976
 O.V. Georgian/French subtitles

20:30 - Balkan Survey
 ΜΑΚΡΙΑ
UZAK - 110'
 Nuri Bilge CEYLAN
 Turkey/2003
 O.V. Turkish/English subtitles

23:00 - Wong Kar-Wai Retro
 ΚΑΘΩΣ ΚΥΛΟΥΝ ΤΑ ΔΑΚΡΥΑ ΜΑΣ
WONG KOK KAR MUN - 102'
 Hong Kong/1988
 O.V. Cantonese/English subtitles

13:00 - Stars of the steppe
 Η ΒΕΛΟΝΑ
IGLA - 82'
 Rashid NUGMANOV
 USSR/1988
 O.V. Russian/French subtitles

15:00 - 2003: The Landmarks
 ΟΙ ΘΕΥΓΑΤΟΙ
DRIFTERS - 120'
 WANG Xiao-Shuai
 China/2003
 O.V. Mandarin/English subtitles

17:30 - Stars of the steppe
 ANTIROMANTIKA - 16'
 Nariman TUREBAYEV
 Kazakhstan/2001
 O.V. Russian/French subtitles

ΚΑΡΔΙΟΓΡΑΦΗΜΑ
KARDIOGRAMMA - 75'
 Dareshan OMIRBAEV
 Kazakhstan/1995
 O.V. Kazakh, Russian/French subtitles

20:00 - 2003: The Landmarks
 ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΜΑΣ ΝΙΑΤΑ
LA MEGLIO GIOVENTU - 383'
 Marco Tullio GIORDANA
 Italy/2003
 O.V. Italian/English subtitles

15:30 - Greek Films 2003
 ΤΟ ΑΙΓΑΙΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΛΟΓΙΑ
 ΤΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ
ΤΟ ΕΓΓΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΛΟΓΙΑ
ΤΟΝ ΠΙΤΟΝ - 61'
 Lucia RIKAKI
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

Η ΠΝΟΗ ΤΗΣ ΓΗΣ
I PNOI TIS GIS - 67'
 Panos KARKANEVATOS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003
 ΟΙ ΓΕΝΝΑΙΟΙ ΤΗΣ ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΣ
I YENEI TIS SAMOTHRAKIS - 85'
 Stamatias TSAROUCHAS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Nikos Panayotopoulos Retro
 ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΙΡΙΔΟΣ
ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΙΣ ΙΡΙΔΟΣ - 120'
 Greece/1974
 O.V. Greek/French subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
 ΑΥΤΗ Η ΝΥΧΤΑ ΜΕΝΕΙ
AFTI I NIHTA MENEI - 117'
 Greece/1999
 O.V. Greek/English subtitles

OLYMPION RENAULT

11:00 - Greek Films 2003
ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΡΕΜΠΕΤΙΚΟΥ
I DROMI TOU REBETIKOU - 66'
Timon KOULMASIS, Iro SIAFLIAKI
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Greek Films 2003
ΣΠΙΡΤΟΚΟΥΤΟ
SPIRITOKOUTO - 81'
Yannis ECONOMIDIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

15:00 - International Competition
ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΑΚΙΑ
MALENKIE LJUDI - 85'
Nariman TUREBAYEV
France, Kazakhstan/2003
O.V. Russian/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003
ΚΑΛΑΜΠΟΥΣ
KALABUSH - 90'
Adonis FLORIDES, Theodoros NIKOLAIDIS
Cyprus, Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:00 - International Competition
ΤΟ ΔΩΡΟ
IL DONO - 80'
Michelangelo FRAMMARTINO
Italy/2003
O.V. No Dialogue/No Subtitles

22:30 - Greek Films 2003
ΟΛΟ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
OLO TO VAROS TOU KOSMOU - 123'
Thanos ANASTOPOULOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

cine PAVLOS ZANNAS

14:30 - NH International Selection
ΤΑΞΙΔΙΩΤΕΣ ΚΑΙ ΜΑΓΟΙ
TRAVELLERS AND MAGICIANS - 108'
Khyentse NORBU
Australia, Bhutan/2003
O.V. Tibetan/English subtitles

17:00 - NH International Selection
ΤΑ ΜΑΓΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ
LOS GUANTES MAGICOS - 90'
Martin REJTMAN
Argentina/2003
O.V. Spanish/English subtitles

19:30 - NH International Selection
ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΥΣΑΦΙ
TALAYE SORGH - 97'
Jafar PANAHI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

22:00 - NH International Selection
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ
INTERVIEW - 89'
Theo VAN GOGH
Netherlands/2003
O.V. Dutch/English subtitles

00:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
ΣΩΜΑ - ΣΦΥΡΙ
TETSUO II - 87'
Japan/1992
O.V. Japanese/English subtitles

cine JOHN CASSAVETES

13:00 - NH International Selection
ΕΠΙΒΙΩΣΗ
STRUGGLE - 74'
Ruth MADER
Austria/2003
O.V. German, Polish/English subtitles

15:30 - NH International Selection
ΑΝΟΙΞΗ, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ, ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ,
ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΗ
BOM YEOREUM, GAEUL, GYEOWOOL,
GEURICO BOM - 99'
KIM Ki-duk
Germany, Korea/2003
O.V. Korean/English subtitles

18:00 - NH International Selection
ΑΜΠΤΖΑΝΤ
ABJAD - 110'
Abolfazi JALILI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

20:30 - NH International Selection
ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ
CASA DE LOS BABYS - 95'
John SAYLES
Mexico, USA/2003
O.V. English, Spanish/English subtitles

23:00 - NH International Selection
SCHUSSANGST: Ο ΦΟΒΟΣ ΤΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ
SCHUSSANGST - 102'
Dito TSINDZADJE
Germany/2003
O.V. German/English subtitles

cine STAVROS TORNES

11:00 - Wong Kar-Wai Retro
LACOSTE - 1'
France/2001 • No Dialogue/No Subtitles
THE FOLLOW - 7'
USA/2001 • O.V. English

SIX DAY WAR - 4'
China/2002 • No Dialogue/No Subtitles
BUENOS AIRES ΒΑΘΜΟΣ ΜΗΔΕΝ
BUENOS AIRES ZERO DEGREE - 59'
Pun Leung KWAN, Amos LEE
China/1999 • O.V. Mandarin, Cantonese/English subtitles
ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ: CHRIS DOYLE
CHRIS DOYLE - STIRRED NOT SHAKEN - 59'
Rick FARQUHARSON
Australia/2001 • O.V. English/Greek subtitles

13:30 - Otar Iosseliani Retro
ΠΑΛΙΑ ΓΕΩΡΓΙΑΝΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ / **DZVELI KARTULI**
SINGERA-STARINNAJA GRUZINSKAJA PESNJA - 20'
Georgia/1968 • O.V. Georgian
ΓΡΑΜΜΑ ΕΝΟΣ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗ. ΕΠΤΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ
ΓΙΑ ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ
LETTRE D'UN CINEASTE. SEPT PIECES POUR CINEMA
NOIR ET BLANC - 25'
France/1982 • O.V. No Dialogue/No Subtitles
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΒΑΣΚΩΝ 1982
EUSKADI ETE - 55'
France/1983 • O.V. Basque, French

16:00 - Balkan Survey
CASTING - 52'
Goran RADOVANOVIC
Germany, Serbia and Montenegro/2003
O.V. Serbian/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro
ΟΙ ΕΥΝΟΥΜΕΝΟΙ ΤΟΥ ΦΕΓΓΑΡΙΟΥ
LES FAVORIS DE LA LUNE - 105'
France/1984 • O.V. French/English subtitles

20:30 - Balkan Survey
ΦΙΤΙΛΙ / **GORI VATRA** - 105'
Pjer ZALICA
Bosnia and Herzegovina, Austria, Turkey, France/2003
O.V. Bosnian/English subtitles

23:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΟΙ ΑΓΡΙΕΣ ΜΑΣ ΜΕΡΕΣ / **AH FEI JING JUEN** - 93'
Hong Kong/1990 • O.V. Cantonese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

11:00 - Stars of the steppe
ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ / **CHASTIE** - 23'
SERGEI DVORTSEVOY
Russia, Kazakhstan/1995
O.V. Kazakh/English subtitles

ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ / **TRASSA** - 52'
SERGEI DVORTSEVOY
France, Kazakhstan/1999
O.V. Kazakh/English subtitles

13:00 - 2003: The Landmarks
ΟΙ ΦΕΥΓΑΤΟΙ / **DRIFTERS** - 120'
WANG Xiao-Shuai
China/2003 • O.V. Mandarin/English subtitles

15:30 - Stars of the steppe
ΙΟΥΛΗΣ / **SHILDE** - 26'
Dareshan OMIRBAEV
USSR/1988 • O.V. Kazakh/English subtitles

ΚΑΪΡΑΤ / **KAIRAT** - 72'
Dareshan OMIRBAEV
Kazakhstan/1991
O.V. Kazakh, Russian/French subtitles

18:00 - International Competition
ΑΝΥΠΟΜΟΝΑ ΚΟΡΜΙΑ
LES CORPS IMPATIENS, 94'
Xavier GIANNOLI
France/2003 • O.V. French/English subtitles

20:30 - Out of Competition
ΜΗΗΜΕΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ
SAN-LIN-EUI CHU-EOK - 127'
BONG Joon-Ho
Korea/2003 • O.V. Korean/English subtitles

23:00 - International Competition
ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΡΕΝΟ / **POSLEDNIY POEZD**, 82'
Alexey GERMAN Jr.
Russia/2003 • O.V. German, Russian/English subtitles

cine TONIA MARKETAKI

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΟΥ
ONIREVOME TOUS FILOUS MOU - 100'
Greece/1993
O.V. Greek/French subtitles

15:30 - Greek Films 2003
ΜΑΤΙΑ ΑΠΟ ΝΥΧΤΑ
ΜΑΤΙΑ ΑΡΟ ΝΥΧΤΑ - 100'
Periklis HOUSROGLOU
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ
POLITIKI KOUZINA - 108'
Tassos BOULMETIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003
Ο ΧΑΡΟΣ ΒΗΚΕ ΠΑΓΑΝΙΑ
O HAROS VYIKE PAGANIA - 77'
Alexandros KOLLATOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΜΕΛΟΔΡΑΜΑ;
MELODRAMA? - 95'
Greece/1981
O.V. Greek/English subtitles

OLYMPION RENAULT

11:00 - Greek Films 2003

ΠΑΤΡΙΔΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΗΛΙΚΙΑ (ET IN ARCADIA EGO)

PATRIDA INE I PEDIKI ILIKIA (ET IN ARCADIA EGO) - 75'

Alexandros PAPAIOU
Greece/2003

O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Greek Films 2003

Η ΤΡΙΤΗ ΝΥΧΤΑ

I TRITI NYHTA - 85'

Dimitris PANAYOTATOS
Greece/2002

O.V. Greek/English subtitles

15:00 - International Competition

ΣΧΕΔΟΝ ΝΕΚΡΗ / BOSE ZELLEN - 120'

Barbara ALBERT

Austria, Germany, Switzerland/2003
O.V. German/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003

ΜΗΝ ΠΕΡΝΑΣ, ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΟ

MIN PERNAS, ANAVI KOKINO - 95'

Isavella MAVRAKI

Greece/2003

O.V. Greek/English subtitles

20:00 - Greek Films 2003 /

International Competition

ΕΝΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΔΕ ΦΤΑΝΕΙ

ENA TRAGOUDI DE FTANI - 118'

Elissavet CHRONOPOULOU

Greece/2003

O.V. Greek/English subtitles

22:30 - Greek Films 2003

ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΜΠΤΗ / KOKINI PEMPTI - 113'

Christos SIOPACHAS

Cyprus, Greece, Russia/2003

O.V. Greek/English subtitles

cine PAVLOS ZANNAS

13:00 - Otar Iosseliani Retro

ΜΙΚΡΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΣΤΗΝ ΤΟΣΚΑΝΗ
PETIT MONASTERE EN TOSCANE - 54'France/1998
O.V. French

14:30 - NH International Selection

ΟΙ ΠΕΡΙΠΛΑΝΩΜΕΝΟΙ

RIARIZUMU NO YADO - 83'

Nobuhiro YAMASHITA

Japan/2003

O.V. Japanese/English subtitles

17:00 - NH International Selection

Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ / VOZVRASCHEINIE - 105'

Andrey ZVYAGINTSEV

Russia/2003

O.V. Russian/English subtitles

19:30 - NH International Selection

ΑΝΟΙΞΗ, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ, ΦΘΙΝΟΠΟΡΟ,
ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΗBOM YEOREUM, GAEL, GYEWOOL,
GEURICO BOM - 99'

KIM Ki-duk

Germany, Korea/2003

O.V. Korean/English subtitles

22:00 - NH International Selection

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

CASA DE LOS BABYS - 95'

John SAYLES

Mexico, USA/2003

O.V. English, Spanish/English subtitles

00:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto

Η ΓΡΟΘΙΑ ΤΟΥ ΤΟΚΙΟ

TOKYO FIST - 87'

Japan/1996

O.V. Japanese/English subtitles

cine JOHN CASSAVETES

13:00 - NH International Selection

SCHUSSANGST: Ο ΦΟΒΟΣ ΤΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ
SCHUSSANGST - 102'Dito TSINDZADJE
Germany/2003

O.V. German/English subtitles

15:30 - NH International Selection

ΤΑ ΜΑΓΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ

LOS GUANTES MAGICOS - 90'

Martin REJTMAN

Argentina/2003

O.V. Spanish/English subtitles

18:00 - NH International Selection

ΣΥΝΕΤΕΥΞΗ

INTERVIEW - 89'

Theo VAN GOGH

Netherlands/2003

O.V. Dutch/English subtitles

20:30 - NH International Selection

ΝΟΙ ΑΛΒΙΝΟΙ - 93'

Dagur KARI

Iceland, Germany, United Kingdom,
Denmark/2003

O.V. Icelandic/English subtitles

23:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto

ΤΟ ΦΙΔΙ ΤΟΥ ΙΟΥΝΙΟΥ

ROKUGATU NO HEBI - 77'

Japan/2002

O.V. Japanese/English subtitles

cine STAVROS TORNES

11:00 - Wong Kar-Wai Retro

ΕΡΩΤΙΚΗ ΕΠΙΘΥΜΙΑ / HUA YANG NIAN HUA, 98'
China, France/2000

O.V. Cantonese/English subtitles

13:00 - Otar Iosseliani Retro

ΑΠΡΙΛΗΣ / APRILI - 45'

Georgia/1962

O.V. No Dialogue/No Subtitles

ΗΤΑΝ ΕΝΑΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΚΟΤΣΥΦΑΣ

IKHO SHASVI MGALOBELI - 82'

Georgia/1971

O.V. Russian/French subtitles

15:30 - Balkan Survey

"C" BLOCK STORY / "C" BLOCK STORY, 14'

Cristian NEMESCU

Romania/2002

O.V. Romanian/English subtitles

ΟΡΓΗ / FURIA - 83'

Radu MUNTEAN

Romania/2003

O.V. Romanian/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro

ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΦΩΣ / ET LA LUMIERE FUT, 100'

France, Germany, Italy/1989

O.V. French/English subtitles

20:00 - Balkan Survey

ΕΜΙΓΚΡΕΔΕΣ / EMIGRANTI - 85'

Ivailo HRISTOV, Ludmil TODOROV

Bulgaria/2002

O.V. Bulgarian/English subtitles

22:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute

ΠΗΓΑΙΝΕΛΑ / VAI E VEM - 179'

Portugal, France/2003

O.V. Portugese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

11:00 - Stars of the steppe

UZBEK EXPRESS - 6'

Veit HELMER

Uzbekistan/2002 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

Ο ΠΗΤΟΡΑΣ / VOIZ - 83'

Yusup RAZIKOV

Uzbekistan/1998 • O.V. Uzbek/English subtitles

13:00 - Stars of the steppe

ΣΠΟΥΡΓΙΤΙΑ / TARANCHY - 10'

Ernest ABDYSPAROV

Kyrgyzstan/1995 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

ΣΤΗΝ ΟΧΘΗ ΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ / VYSOKIJ BEREG - 20'

Asankodosho AJTYKJEV

Kyrgyzstan/1991 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

ΣΤΑΣΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ / BEKET - 22'

Aktan ABDYKALIKOV

Kyrgyzstan/2000 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

Ο ΣΚΥΛΟΣ ΕΤΡΕΧΕ / BEZALA SOBAKA - 20'

Aktan ABDYKALIKOV

Kyrgyzstan/1990 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

Η ΚΟΥΝΙΑ / SELKINCHEK - 48'

Aktan ABDYKALIKOV

Kyrgyzstan/1993 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

15:30 - 2003: The Landmarks

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΜΑΡΙ ΚΑΙ ΤΟΥ ΖΙΛΙΕΝ

L'HISTOIRE DE MARIE ET JULIEN - 150'

Jacques RIVETTE

France/2003 • O.V. French/English subtitles

18:00 - International Competition

ΤΟ ΔΟΠΟ / IL DONO - 80'

Michelangelo FRAMMARTINO

Italy/2003 • O.V. No Dialogue/No Subtitles

20:30 - Out of Competition

ΑΜΙΑΗΤΟ ΝΕΠΟ / KHAMOSH PANI - 99'

Sabiha SUMAR

Pakistan, France, Germany/2003

O.V. Pendjabi/English subtitles

23:00 - International Competition

ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΑΚΙΑ / MALENKIE LJUDI - 85'

Nariman TUREBAYEV

France, Kazakhstan/2003

O.V. Russian, French/English subtitles

cine TONIA MARKETAKI

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro

BEAUTIFUL PEOPLE

BEAUTIFUL PEOPLE - 105'

Greece/2001

O.V. Greek, English/French subtitles

15:30 - Greek Films 2003

ΟΛΟ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

OLO TO VAROS TOU KOSMOU - 123'

Thanos ANASTOPOULOS

Greece/2003

O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003

Η ΛΙΖΑ ΚΑΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ

I LIZA KE OLI I ALI - 97'

Nikos PERAKIS

Greece/2003

O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003

ΚΑΛΑΜΠΟΥΣ

KALABUS - 90'

Adonis FLORIDES, Theodoros NIKOLAIDIS

Cyprus, Greece/2003

O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro

BAPIETE

VARIETE - 105'

Greece/1984

O.V. Greek/English subtitles

OLYMPION RENAULT

cine **PAVLOS ZANNAS**

cine **JOHN CASSAVETES**

cine **STAVROS TORNES**

cine **FRIDA LIAPPA**

cine **TONIA MARKETAKI**

11:00 - Greek Films 2003
 Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΥΣΗ
O DROMOS PROS TI DYSI - 80'
 Kyriakos KATZOURAKIS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Greek Films 2003
 ΟΞΥΓΟΝΟ
OXIGONO - 100'
 Michalis REPPAS, Thanassis PAPATHANASSIOU
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

15:00 - International Competition
 ΜΙΚΡΕΣ ΝΙΦΑΔΕΣ
DANEHAYE RIZE BARF - 80'
 Ali-Reza AMINI
 Iran/2003
 O.V. Farsi/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003
 ΟΤΑΝ ΧΟΡΕΨΟΥΜΕ ΜΑΖΙ...
OTAN HOREPSOUME MAZI... - 100'
 Adrianos GEORGANTAS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

20:00 - International Competition
 Η ΑΝΝΑ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ
ANA Y LOS OTROS - 80'
 Celina MURGA
 Argentina/2003
 O.V. Spanish/English subtitles

22:30 - Greek Films 2003
 ΒΑΡΕΑ ΑΝΘΥΓΙΕΙΝΑ
VAREA ANTHYGIINA - 95'
 Andonis PAPAODOPOULOS
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

12:00 - Treasures of the French Cinematheque
 ΚΑΠΡΙΤΣΙΟΖΑ
WILD ORANGES - 87'
 King VIDOR
 USA/1924
 French intertitles

14:30 - NH International Selection
 ΣΥΝΕΤΕΥΞΗ
INTERVIEW - 89'
 Theo VAN GOGH
 Netherlands/2003
 O.V. Dutch/English subtitles

17:00 - NH International Selection
 ΤΑ ΠΕΙΝΩΣΗ
DEVOT - 95'
 Igor ZARITZKI
 Germany/2003
 O.V. German/English subtitles

19:30 - NH International Selection
 Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ
VOZVRASCHENIE - 105'
 Andrey ZVYAGINTSEV
 Russia/2002
 O.V. Russian/English subtitles

22:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
 ΤΟ ΦΙΔΙ ΤΟΥ ΙΟΥΝΙΟΥ
ROKUGATU NO HEBI - 77'
 Japan/2002
 O.V. Japanese/English subtitles

00:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
 ΜΠΑΛΕΤΟ ΜΕ ΣΦΑΙΡΕΣ
BULLET BALLET - 97'
 Japan/1998
 O.V. Japanese/English subtitles

13:00 - NH International Selection
 ΣΑΝΣΑ
SANSA - 115'
 SIEGFRIED
 France/2003
 O.V. French/English subtitles

15:30 - NH International Selection
 ΠΑΡΑΣΤΡΑΤΗΜΕΝΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ
FALLING ANGELS - 109'
 Scott SMITH
 Canada/2003
 O.V. English

18:00 - NH International Selection
 ΕΠΙΒΙΩΣΗ
STRUGGLE - 74'
 Ruth MADER
 Austria/2003
 O.V. German, Polish/English subtitles

20:30 - NH International Selection
 ΤΟ ΔΕΙΛΙΝΟ
GAGOOMAN - 83'
 Mohammad RASOULOF
 Iran/2002
 O.V. Farsi/English subtitles

23:00 - NH International Selection
 ΦΟΝΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ
IDENTITY KILLS - 82'
 Soren VOIGT
 Germany/2003
 O.V. German/English subtitles

11:00 - Otar Iosseliani Retro
 ΓΕΩΡΓΙΑ, ΜΟΝΗ / SEULE, GEORGIE PRELUDE, 90'
 France/1994
 O.V. French

ΓΕΩΡΓΙΑ, ΜΟΝΗ / SEULE, GEORGIE L'EPREUVE, 83'
 France/1994
 O.V. French

ΓΕΩΡΓΙΑ, ΜΟΝΗ / SEULE, GEORGIE TENTATION, 65'
 France/1994
 O.V. French

15:30 - Balkan Survey
 ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟ ΟΥΡΑΝΟ
POD EDNO NEBE - 85'
 Krassimir KRUMOV
 Bulgaria/2003
 O.V. Bulgarian/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro
 ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΗΣ ΠΕΤΑΛΟΥΔΑΣ
LA CHASSE AUX PAPILLONS - 115'
 France, Germany, Italy/1992
 O.V. French/English subtitles

20:30 - Balkan Survey
 Ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ / PROFESIONALAC, - 104'
 Dusan KOVACEVIC
 Serbia and Montenegro/2003
 O.V. Serbian/English subtitles

23:00 - Wong Kar-Wai Retro
 ΣΤΑΧΤΕΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ / DONG XIE XI DU, 100'
 Hong Kong/1994
 O.V. Cantonese/English subtitles

11:00 - Stars of the steppe
 ΜΗΝ ΚΛΑΙΣ
JYLAMA - 80'
 Amir KARAKULOV
 Kazakhstan, Japan/2003
 O.V. Kazakh, Russian/English subtitles

13:00 - Stars of the steppe
 Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ
QIJAN - 78'
 Serik APRYMOV
 USSR/1989
 O.V. Kazakh, Russian/French subtitles

15:30 - Stars of the steppe
 Η ΜΑΙΜΟΥ
MAIMIL - 97'
 Aktan ABDYKALIKOV
 Kyrgyzstan, France, Japan/2001
 O.V. Russian, Kyrgysian/English subtitles

18:00 - Stars of the steppe
 Ο ΜΙΚΡΟΣ ΑΔΕΛΦΟΣ
BRATAN - 100'
 Bakhtiar KHUDOYNAROV
 Tadjikistan, Russia/1991
 O.V. Tadjik/English subtitles

20:30 - 2003: The Landmarks
UM FILME FALADO - 96'
 Manoel DE OLIVEIRA
 Portugal, France, Italy/2003
 O.V. Portuguese, French, English, Italian/
 English subtitles

23:00 - International Competition
 ΣΧΕΔΟΝ ΝΕΚΡΗ
BOSE ZELLEN - 120'
 Barbara ALBERT
 Austria, Germany, Switzerland/2003
 O.V. German/English subtitles

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
 ΚΟΥΡΑΣΤΗΚΑ ΝΑ ΣΚΟΤΩΝΩ
 ΤΟΥΣ ΑΓΑΠΗΤΙΚΟΥΣ ΣΟΥ
KOURASTIKA NA SKOTONO TOUS
AGAPITIKOUS SOU - 105'
 Greece/2002
 O.V. Greek/French subtitles

15:30 - Greek Films 2003
 ΚΟΚΙΝΗ ΠΕΜΠΤΗ
KOKINI PEMPTI - 113'
 Christos SIOPACHAS
 Cyprus, Greece, Russia/2003
 O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003 / International Competition
 ΕΝΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΔΕ ΦΤΑΝΕΙ
ENA TRAGOUDI DE FTANI - 118'
 Elissavet CHRONOPOULOU
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003
 ΜΗΝ ΠΕΡΝΑΣ, ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΟ
MIN PERNAS, ANAVI KOKINO - 95'
 Isavella MAVRAKI
 Greece/2003
 O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
 Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΟΥ ΕΒΛΕΠΕ ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ
I YINEKA POU EVLEPE TA ONIRA - 106'
 Greece/1988
 O.V. Greek/English subtitles

OLYMPION RENAULT

11:00 - Greek Films 2003
ΤΟ ΑΙΓΑΙΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ
ΤΟ ΕΓΓΕΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ - 61'
Lucia RIKAKI
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Greek Films 2003
ΟΙ ΓΕΝΝΑΙΟΙ ΤΗΣ ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΣ
I YENEI TIS SAMOTHRAKIS - 85'
Stamatis TSAROUCHAS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

15:00 - International Competition
ΠΡΙΝ ΑΛΛΑΞΟΥΝ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ
ANTES QUE O TEMPO MUDE - 94'
Luis FONSECA
Portugal/2003
O.V. Portugese/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003
ΣΤΟ ΧΑΝΙ
STO HANI - 80'
Yorgos BAKOLAS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:00 - Greek Films 2003 /
International Competition
ΓΑΜΗΛΙΑ ΝΑΡΚΗ
GAMILIA NARKI - 80'
Dimitris INDARES
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

22:30 - Greek Films 2003
ΜΙΑ ΥΠΕΡΟΧΗ ΜΕΡΑ
MIA YPEROCHI MERA - 96'
Dinos MAVROIDIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

cine PAVLOS ZANNAS

12:00 - Treasures of the French Cinematheque
ΤΟ ΧΕΛΙΔΟΝΙ ΚΑΙ Ο ΜΕΛΙΣΣΟΦΑΓΟΣ
L' HIRONDELLE ET LA MESANGE - 79'
Andre ANTOINE
France/1920
French intertitles

14:30 - NH International Selection
ΜΙΛΓΟΥΟΚΙ, ΜΙΝΕΣΟΤΑ
MILWAUKEE, MINNESOTA - 95'
Allan MINDEL
USA/2003
O.V. English

17:00 - NH International Selection
ΦΟΝΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ
IDENTITY KILLS - 82'
Soren VOIGT
Germany/2003
O.V. German/English subtitles

19:30 - NH International Selection
ΕΠΙΒΙΩΣΗ
STRUGGLE - 74'
Ruth MADER
Austria/2003
O.V. German, Polish/English subtitles

22:00 - NH International Selection
ΕΙΚΟΣΙΕΝΝΙΑ ΦΟΙΝΙΚΕΣ
TWENTYNINE PALMS - 120'
Bruno DUMONT
Germany, France/2003
O.V. French, English/English subtitles

00:00 - NH International Selection
ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ ΣΤΗ ΣΑΓΚΑΗ
MUDIDI SHANGHAI - 86'
Andrew CHENG
China/2003
O.V. Chinese/English subtitles

cine JOHN CASSAVETES

13:00 - NH International Selection
ΤΟ ΔΕΙΛΙΝΟ
GAGOOMAN - 83'
Mohammad RASOULOF
Iran/2002
O.V. Farsi/English subtitles

15:30 - NH International Selection
ΒΑΘΙΑ ΑΝΑΣΑ
NAFAS - E AMEEGH - 86'
Parviz SHAHBAZI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

18:00 - NH International Selection
ΤΑ ΜΑΓΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ
LOS GUANTES MAGICOS - 90'
Martin REJTMAN
Argentina/2003
O.V. Spanish/English subtitles

20:30 - NH International Selection
ΣΑΝΣΑ
SANSA - 115'
SIEGFRIED
France/2003
O.V. French/English subtitles

23:00 - NH International Selection
ΤΑΠΕΙΝΩΣΗ
DEVOT - 95'
Igor ZARITZKI
Germany/2003
O.V. German/English subtitles

cine STAVROS TORNES

11:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΜΑΖΙ
CHUN GUANG ZHA XIE - 97'
Hong Kong/1997
O.V. Cantonese/English subtitles

13:00 - Otar Iosseliani Retro
ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΡΩΙ
LUNDI MATIN - 120'
France, Italy/2002
O.V. French/English subtitles

15:30 - Wong Kar-Wai Retro
ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΤΟΥ CHUNG KING
CHONG QING SEN LIN - 97'
Hong Kong/1994
O.V. Cantonese/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro
ΚΛΕΦΤΕΣ ΚΑΙ ΑΜΑΡΤΩΛΟΙ
BRIGANDS (CHAPITRE VII) - 129'
France, Russia, Italy, Switzerland/1996
O.V. French

20:30 - Balkan Survey
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
REZERVNI DELI - 87'
Damjan KOZOLE
Slovenia/2003
O.V. Slovenian/English subtitles

22:30 - Joao Cesar Monteiro Tribute
Η ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
A COMEDIA DE DEUS - 162'
Portugal/1995
O.V. Portugese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

11:00 - Stars of the steppe
Η ΒΕΛΟΝΑ
IGLA - 82'
Rashid NUGMANOV
USSR/1988
O.V. Russian/French subtitles

13:00 - Stars of the steppe
Η ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΟΤΡΑΡ
GIBEL' OTRARA - 165'
Ardak AMIRKULOV
Kazakhstan/1991
O.V. Kazakh, Chinese, Mongolian/English subtitles

16:30 - Stars of the steppe
ΤΟ ΚΟΣΤΟΥΜΙ
SHIK - 92'
Bakhtiar KHUDOYNAROV
Russia, Germany/2002
O.V. Russian/English subtitles

18:30 - International Competition
Η ΑΝΝΑ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ
ANA Y LOS OTROS - 80'
Celina MURGA
Argentina/2003
O.V. Spanish/English subtitles

20:30 - Stars of the steppe
ΕΚΔΙΚΗΣΗ
MEST' - 100'
Ermek SHINARBAEV
Kazakhstan/1990
O.V. Russian/English subtitles

23:00 - International Competition
ΜΙΚΡΕΣ ΝΙΦΑΔΕΣ
DANEHAYE RIZE BARF - 80'
Ali-Reza AMINI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

cine TONIA MARKETAKI

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
Ο ΕΡΓΕΝΗΣ
O ERGENIS - 120'
Greece/1997
O.V. Greek/French subtitles

15:30 - Greek Films 2003
ΒΑΡΕΑ ΑΝΘΥΓΙΕΙΝΑ
VAREA ANTHYGIENA - 95'
Andonis PAPAIOPOULOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003
ΣΠΙΡΤΟΚΟΥΤΟ
SPIRTOKOUTO - 81'
Yannis ECONOMIDIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003
ΟΤΑΝ ΧΟΡΕΨΟΥΜΕ ΜΑΖΙ...
OTAN HOREPSOUME MAZI... - 100'
Adrianos GEORGANTAS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΟΥ
ONIREVOME TOUS FILOUS MOU - 100'
Greece/1993
O.V. Greek/French subtitles

OLYMPION RENAULT

11:00 - Greek Films 2003
Η ΠΝΟΗ ΤΗΣ ΓΗΣ
I PNOI TIS GIS - 67'
Panos KARKANEVATOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Greek Films 2003
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ
POLITIKI KOUZINA - 108'
Tassos BOULMETIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

15:15 - International Competition
ΚΟΡΙΤΣΑΚΙ
DEVCATKO - 82'
Benjamin TUCEK
Czech Republic/2002
O.V. Czech/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003
ΚΛΑΣ;,
KLES? - 100'
Alexander VOULGARIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:00 - International Competition
THE BROWN BUNNY - 90'
Vincent GALLO
USA/2003
O.V. English

22:30 - Greek Films 2003
ΝΑ Μ' ΑΓΑΠΑΣ
NA M' AGAPAS - 100'
Andreas THOMOPOULOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

cine PAVLOS ZANNAS

12:00 - Out of Competition
ΑΜΙΑΗΤΟ ΝΕΡΟ / **KHAMOSH PANI** - 99'
Sabihah SUMAR
Pakistan, France, Germany/2003
O.V. Pendjabi/English subtitles

14:30 - NH International Selection
ΤΑΠΕΙΝΩΣΗ
DEVOT - 95'
Igor ZARITZKI
Germany/2003
O.V. German/English subtitles

17:00 - NH International Selection
ΜΙΛΓΟΥΟΚΙ, ΜΙΝΕΣΟΤΑ
MILWAUKEE, MINNESOTA - 95'
Allan MINDEL
USA/2003
O.V. English

20:30 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΟΙ ΤΕΜΠΕΛΑΔΕΣ ΤΗΣ ΕΥΦΟΡΗΣ ΚΟΙΛΑΔΑΣ
I TEMPELIDES TIS EFORIS KILADAS - 119'
Greece/1978
O.V. Greek/English subtitles
Τριηθική εκδήλωση για τον Νίκο Παναγιωτόπουλο
Special Award Ceremony

22:00 - NH International Selection
ΣΑΝΣΑ
SANSA - 115'
SIEGFRIED
France/2003
O.V. French/English subtitles

00:00 - NH International Selection
Η ΠΙΟ ΛΥΠΗΤΕΡΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
THE SADDEST MUSIC IN THE WORLD - 99'
Guy MADDIN
Canada/2003
O.V. English

cine JOHN CASSAVETES

13:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
Η ΓΡΟΘΙΑ ΤΟΥ ΤΟΚΙΟ
TOKYO FIST - 87'
Japan/1996
O.V. Japanese/English subtitles

15:30 - NH International Selection
ΤΑΞΙΔΙΩΤΕΣ ΚΑΙ ΜΑΓΟΙ
TRAVELLERS AND MAGICIANS - 108'
Khyentse NORBU
Australia, Bhutan/2003
O.V. Tibetan/English subtitles

18:00 - NH International Selection
ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΟΤΑΡ
SINCE OTAR LEFT - 102'
Julie BERTUCCELLI
France/2003
O.V. French/English subtitles

20:30 - NH International Selection
ΣΤΙΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ
PANJ-E ASR - 106'
Samira MAKHMALBAF
France, Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

23:00 - NH International Selection
YELLOWKNIFE - 118'
Rodrigue JEAN
Canada/2002
O.V. French/English subtitles

cine STAVROS TORNES

11:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute
ΣΤΟΝ ΑΦΡΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ
A FLOR DO MAR - 121'
Portugal/1986 • O.V. Portuguese/English subtitles

13:30 - Balkan Survey
"C" BLOCK STORY / "C" BLOCK STORY, 14'
Cristian NEMESCU
Romania/2002
O.V. Romanian/English subtitles

ΟΡΓΗ / **FURIA** - 83'
Radu MUNTEAN
Romania/2003
O.V. Romanian/English subtitles

15:30 - Balkan Survey
Ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ / **PROFESIONALAC** - 104'
Dusan KOVACEVIC
Serbia and Montenegro/2003
O.V. Serbian/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro
ΕΧΕ ΓΕΙΑ, ΓΛΥΚΙΑ ΣΤΕΡΙΑ !
ADIEU, PLANCHER DES VACHES ! - 118'
France, Switzerland, Italy/1999
O.V. French/English subtitles

20:30 - Balkan Survey
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ
LETTERE AL VENTO - 90'
Edmond BUDINA
Albania, Italy/2002
O.V. Albanian/Italian subtitles

23:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΧΑΜΕΝΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ / **DUO LUO TIAN SHI** - 96'
Hong Kong/1995
O.V. Cantonese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

11:00 - Stars of the steppe
ΣΠΟΥΡΓΙΤΙΑ / **TARANCHY** - 10'
Ernest ABDYSAPAROV
Kyrgyzstan/1995 • No Dialogue/No Subtitles
ΚΥΡΓΥΖΣΤΑΝ
ΣΤΗΝ ΟΧΘΗ ΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ
VYSOKIJ BEREG - 20'
ASANKODOSHO AJTYKJEV
Kyrgyzstan/1991 • No Dialogue/No Subtitles
ΣΤΑΣΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ / **BEKET** - 22'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan/2000 • No Dialogue/No Subtitles
Ο ΣΚΥΛΟΣ ΕΤΡΕΧΕ / **BEZALA SOBAKA** - 20'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan/1990 • No Dialogue/No Subtitles
Η ΚΟΥΝΙΑ / **SELKINCHIK** - 48'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan/1993 • No Dialogue/No Subtitles

13:30 - Treasures of the French Cinematheque
INDIA, MANA ΓΗ / **INDIA, MATRI BHUMI** - 95'
Roberto ROSSELLINI
France, Italy, India/1959
O.V. French/English subtitles

15:30 - Stars of the steppe
ΜΟΝΑ ΚΑΙ ΖΥΓΑ / **KOSH BA KOSH** - 90'
Bakhtiar KHUDOYNAZAROV
Tadjikistan/1993
O.V. Russian, Tadjik/English subtitles

18:00 - International Competition
ΠΡΙΝ ΑΛΛΑΞΟΥΝ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ
ANTES QUE O TEMPO MUDE - 94'
Luis FONSECA
Portugal/2003 • O.V. Portuguese/English subtitles

20:30 - Stars of the steppe
Η ΖΩΗ ΘΕΛΕΙ ΘΑΡΡΟΣ
MESTO NA SEROJ TREUGOLKE - 82'
ErmeK SHINARBAEV
Kazakhstan/1993 • O.V. Russian/French subtitles

23:00 - 2003: The Landmarks
ΚΑΝΗΜΕΡΑ, ΝΥΧΤΑ / **BUONGIORNO, NOTTE** - 105'
Marco BELLOCCHIO
Italy/2003 • O.V. Italian/English subtitles

cine TONIA MARKETAKI

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΒΑΡΙΕΤΕ
VARIETE - 105'
Greece/1984
O.V. Greek/English subtitles

15:30 - Greek Films 2003
ΜΙΑ ΥΠΕΡΟΧΗ ΜΕΡΑ
MIA YPEROCHI MERA - 96'
Dinos MAVROIDIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003
International Competition
ΓΑΜΗΛΙΑ ΝΑΡΚΗ
GAMILIA NARKI - 80'
Dimitris INDARES
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003
ΣΤΟ ΧΑΝΙ
STO HANI - 80'
Yorgos BAKOLAS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΜΕΛΟΔΡΑΜΑ;
MELODRAMA? - 95'
Greece/1981
O.V. Greek/English subtitles

OLYMPION RENAULT

11:00 - Greek Films 2003
ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΡΕΜΠΕΤΙΚΟΥ
I DROMI TΟΥ REBETIKΟΥ - 66'
Timon KOULMASIS, Iro SIAFLIAKI
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

13:00 - Greek Films 2003
ΤΡΙΑ ΠΟΥΛΑΚΙΑ ΚΑΘΟΝΤΑΙ
TRIA POULAKIA KATHONDE - 92'
Nikolas SPANOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

15:00 - International Competition
ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΙΑ ΜΑΣ
ELLE EST DES NOTRES - 100'
Siegrid ALNOY
France/2002
O.V. French/English subtitles

17:30 - Greek Films 2003
ΟΙ ΘΕΑΤΡΙΝΕΣ
I THEATRINES - 100'
Panayotis PORTOKALAKIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:00 - International Competition
ΕΘΝΟΣ ΧΩΡΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ
MATRUBHOOMI - 99'
Manish JHA
France, India/2003
O.V. Hindi/English subtitles

22:30 - Greek Films 2003
ΜΕΤΑΜΦΙΕΣΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
METAMFIESMENI YINEKA - 77'
Costas ARISTOPOULOS
Greece/2003
O.V. Greek

cine PAVLOS ZANNAS

14:30 - NH International Selection
YELLOWKNIFE - 118'
Rodrigue JEAN
Canada/2002
O.V. French/English subtitles

17:00 - NH International Selection
ΤΟ ΔΕΙΛΙΝΟ
GAGOOMAN - 83'
Mohammad RASOULOF
Iran/2002
O.V. Farsi/English subtitles

19:30 - NH International Selection
ΡΑΖΑ
RAJA - 112'
Jacques DOILLON
France/2003
O.V. French, Moroccan/English subtitles

22:00 - NH International Selection
ΣΤΙΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ
PANJ-E ASR - 106'
Samira MAKHMALBAF
France, Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

00:00 - NH International Selection
ΠΑΛΙΟΙ ΠΟΝΗΡΟΙ ΚΑΙΡΟΙ
POLISSONS ET GALIPETTES - 69'
Michel REILHAC
France/2002
O.V. French intertitles/English subtitles

cine JOHN CASSAVETES

13:00 - NH International Selection
EXTRANO - 87'
Santiago LOZA
Argentina/2002
O.V. Spanish/French subtitles

15:30 - NH International Selection
ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΟΤΑΡ
SINCE OTAR LEFT - 102'
Julie BERTUCCELLI
France/2003
O.V. French/English subtitles

18:00 - NH International Selection
Η ΚΟΥΚΟΥΒΑΓΙΑ
FUKURO - 119'
Kaneto SHINDO
Japan/2003
O.V. Japanese/English subtitles

20:30 - NH International Selection
Η ΠΙΟ ΛΥΠΗΤΕΡΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
THE SADDEST MUSIC IN THE WORLD - 99'
Guy MADDIN
Canada/2003
O.V. English

23:00 - NH International Selection
ΕΙΚΟΣΙΕΝΝΙΑ ΦΟΙΝΙΚΕΣ
TWENTYNINE PALMS - 120'
Bruno DUMONT
Germany, France/2003
O.V. French, English/English subtitles

cine STAVROS TORNES

13:00 - Wong Kar-Wai Retro
LACOSTE - 1'
France/2001 • No Dialogue/No Subtitles

THE FOLLOW - 7'
USA/2001 • O.V. English

SIX DAY WAR - 4'
China/2002 • No Dialogue/No Subtitles

BUENOS AIRES ΒΑΘΜΟΣ ΜΗΔΕΝ
BUENOS AIRES ZERO DEGREE - 59'
Pun Leung KWAN, Amos LEE
China/1999
O.V. Mandarin, Cantonese/English subtitles

ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ: CHRIS DOYLE
CHRIS DOYLE - STIRRED NOT SHAKEN - 59'
Rick FARQUHARSON
Australia/2001 • O.V. English/Greek subtitles

16:00 - Balkan Survey

CASTING - 52'
Goran RADOVANOVIC
Germany, Serbia and Montenegro/2003
O.V. Serbian/English subtitles

18:00 - Balkan Survey
ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟ ΟΥΡΑΝΟ

POD EDNO NEBE - 85'
Krassimir KRUMOV
Bulgaria/2003 • O.V. Bulgarian/English subtitles

20:30 - Balkan Survey
ΛΑΣΠΗ / **CAMUR** - 98'
Dervis ZAIM
Italy, Cyprus, Turkey/2003
O.V. Turkish/English subtitles

23:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΜΑΖΙ
CHUN GUANG ZHA XIE - 97'
Hong Kong/1997
O.V. Cantonese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

11:00 - Stars of the steppe
Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ
QIJAN - 78'
Serik APRYMOV
USSR/1989
O.V. Kazakh, Russian/French subtitles

13:00 - Treasures of the French Cinematheque
ΜΙΑ ΜΕΡΑ Ο ΝΕΙΛΟΣ
AN-NIL OUAL HAYAT - 109'
Youssef CHAHINE
Egypt, USSR/1968
O.V. Arabic/French subtitles

15:30 - 2003: The Landmarks
UM FILME FALADO - 96'
Manoel DE OLIVEIRA
Portugal, France, Italy/2003
O.V. Portuguese, French, English, Italian/
English subtitles

18:00 - International Competition
ΚΟΡΙΤΣΑΚΙ
DEVCATKO - 82'
Benjamin TUCEK
Czech Republic/2002
O.V. Czech/English subtitles

20:30 - Out of Competition
ΕΡΩΤΙΚΗ ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
RECONSTRUCTION - 89'
Christoffer BOE
Denmark/2003
O.V. Danish/English subtitles

23:00 - International Competition
THE BROWN BUNNY - 90'
Vincent GALLO
USA/2003
O.V. English

cine TONIA MARKETAKI

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΟΥ ΕΒΛΕΠΕ ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ
I YINEKA POU EVLEPE TA ONIRA - 106'
Greece/1988
O.V. Greek/English subtitles

15:30 - Greek Films 2003
ΝΑ Μ' ΑΓΑΠΑΣ
NA M' AGAPAS - 100'
Andreas THOMOPOULOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

18:00 - Greek Films 2003
Η ΤΡΙΤΗ ΝΥΧΤΑ
I TRITI NYHTA - 85'
Dimitris PANAYOTATOS
Greece/2002
O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003
ΚΛΑΙΣ;
KLES? - 100'
Alexander VOULGARIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΑΥΤΗ Η ΝΥΧΤΑ ΜΕΝΕΙ
AFTI I NYHTA MENEI - 117'
Greece/1999
O.V. Greek/English subtitles

OLYMPION RENAULT

cine **PAVLOS ZANNAS**

cine **JOHN CASSAVETES**

cine **STAVROS TORNES**

cine **FRIDA LIAPPA**

cine **TONIA MARKETAKI**

21:00 ΤΕΛΕΤΗ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ AWARDS CEREMONY

2003: The Landmarks IN AMERICA - 103'
Jim SHERIDAN
Ireland, UK/2002
O.V. English

14:30 - NH International Selection
ΒΑΘΙΑ ΑΝΑΣΑ
NAFAS - E AMEEGH - 86'
Parviz SHAHBAZI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

17:00 - NH International Selection
ΦΟΝΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ
IDENTITY KILLS - 82'
Soren VOIGT
Germany/2003
O.V. German/English subtitles

19:30 - NH International Selection
EXTRANO - 87'
Santiago LOZA
Argentina/2002
O.V. Spanish/French subtitles

22:00 - NH International Selection
Η ΚΟΥΚΟΥΒΑΓΙΑ
FUKURO - 119'
Kaneto SHINDO
Japan/2003
O.V. Japanese/English subtitles

00:00 - NH International Selection
ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ ΣΤΗ ΣΑΓΚΑΗ
MUDIDI SHANGHAI - 86'
Andrew CHENG
China/2003
O.V. Chinese/English subtitles

13:00 - NH International Selection
ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΟΤΑΡ
SINCE OTAR LEFT - 102'
Julie BERTUCCELLI
France/2003
O.V. French/English subtitles

15:30 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
Ο ΣΙΔΕΡΕΝΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ
TETSUO - 67'
Shinya TSUKAMOTO
Japan/1989
O.V. Japanese/English subtitles

18:00 - NH International Selection
PAZA
RAJA - 112'
Jacques DOILLON
France/2003
O.V. French, Moroccan/English subtitles

20:30 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
ΜΠΑΛΕΤΟ ΜΕ ΣΦΑΙΡΕΣ
BULLET BALLET - 97'
Japan/1998
O.V. Japanese/English subtitles

23:00 - NH International Selection
ΠΑΛΙΟΙ ΠΟΝΗΡΟΙ ΚΑΙΡΟΙ
POLISSONS ET GALIPETTES - 69'
Michel REILHAC
France/2002
O.V. French intertitles/English subtitles

11:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute
ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΙΤΡΙΝΟ ΣΠΙΤΙ
RECORDACOES DA CASA AMARELA - 120'
Portugal/1989
O.V. Portugese/English subtitles

13:30 - Otar Iosseliani Retro
ΦΥΛΛΟΡΟΗ
GIORGOBISTVE - 100'
Georgia/1967
O.V. Russian/French subtitles

15:30 - Wong Kar-Wai Retro
ΕΡΩΤΙΚΗ ΕΠΙΘΥΜΙΑ
HUA YANG NIAN HUA - 98'
China, France/2000
O.V. Cantonese/English subtitles

18:00 - Otar Iosseliani Retro
ΕΧΕ ΓΕΙΑ, ΓΛΥΚΙΑ ΣΤΕΡΙΑ !
ADIEU, PLANCHER DES VACHES ! - 118'
France, Switzerland, Italy/1999
O.V. French/English subtitles

20:30 - Balkan Survey
ΩΡΑΙΑ ΝΕΚΡΑ ΚΟΠΙΤΣΙΑ
FINE MRTVE DJEVOJKE - 77'
Dalibor MATANIC
Croatia/2002
O.V. Croatian/English subtitles

23:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute
ΣΤΟΝ ΑΦΡΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ
A FLOR DO MAR - 121'
Portugal/1986
O.V. Portugese/English subtitles

11:00 - Stars of the steppe
ΤΟ ΚΟΣΤΟΥΜΙ
SHIK - 92'
Bakhtiar KHUDOYNAROV
Russia, Germany/2002
O.V. Russian/English subtitles

13:00 - Treasures of the French Cinematheque
ΑΝΑΤΑΧΑΝ
ANATAHAN - 92'
Josef VON STERNBERG
USA/1953
O.V. English/French subtitles

15:30 - International Competition
ΕΘΝΟΣ ΧΩΡΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ
MATRUBHOOMI - 99'
Manish JHA
France, India/2003
O.V. Hindi/English subtitles

18:00 - 2003: The Landmarks
LAST LIFE IN THE UNIVERSE - 122'
Pen-ek RATANARUANG
Thailand, Japan/2003
O.V. Thai, Japanese, English/English subtitles

20:30 - Stars of the steppe
Η ΜΑΙΜΟΥ
MAIMIL - 97'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan, France, Japan/2001
O.V. Russian, Kyrgysian/English subtitles

23:00 - International Competition
ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΙΑ ΜΑΣ
ELLE EST DES NOTRES - 100'
Siegrid ALNOY
France/2002
O.V. French/English subtitles

13:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΙΡΙΔΟΣ
TA CHROMATA TIS IRIDOS - 120'
Greece/1974
O.V. Greek/French subtitles

15:30 - Greek Films 2003
ΜΕΤΑΜΦΙΕΣΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
METAMFIESMENI YINEKA - 77'
Costas ARISTOPOULOS
Greece/2003
O.V. Greek

18:00 - Greek Films 2003
ΤΡΙΑ ΠΟΥΛΑΚΙΑ ΚΑΘΟΝΤΑΙ
TRIA POULAKIA KATHONDE - 92'
Nikolas SPANOS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

20:30 - Greek Films 2003
ΟΙ ΘΕΑΤΡΙΝΕΣ
I THEATRINES - 100'
Panayotis PORTOKALAKIS
Greece/2003
O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
BEAUTIFUL PEOPLE
BEAUTIFUL PEOPLE - 105'
Greece/2001
O.V. Greek, English/French subtitles

OLYMPION RENAULT

13:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΣΤΑΧΤΕΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ
DONG XIE XI DU - 100'
Hong Kong/1994
O.V. Cantonese/English subtitles

15:00 - International Competition
ΕΘΝΟΣ ΧΩΡΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ
MATRUBHOOMI - 99'
Manish JHA
France, India/2003
O.V. Hindi/English subtitles

17:00 - International Competition
ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΙΑ ΜΑΣ
ELLE EST DES NOTRES - 100'
Siegfried ALNOY
France/2002
O.V. French/English subtitles

19:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΜΑΖΙ
CHUN GUANG ZHA XIE - 97'
Hong Kong/1997
O.V. Cantonese/English subtitles

21:00 - Otar Iosseliani Retro
ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΗΣ ΠΕΤΑΛΟΥΔΑΣ
LA CHASSE AUX PAPILLONS - 115'
France, Germany, Italy/1992
O.V. French/English subtitles

23:00 - Out of Competition
ΜΝΗΜΕΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ
SAN-LIN-EUI CHU-EOK - 127'
BONG Joon-Ho
Korea/2003
O.V. Korean/English subtitles

cine PAVLOS ZANNAS

14:30 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
ΣΩΜΑ - ΣΦΥΡΙ
TETSUO II - 87'
Shinya TSUKAMOTO
Japan/1992
O.V. Japanese/English subtitles

17:00 - NH International Selection
Η ΠΙΟ ΛΥΠΗΤΗΡΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
THE SADDEST MUSIC IN THE WORLD - 99'
Guy MADDIN
Canada/2003
O.V. English

19:30 - NH International Selection
YELLOWKNIFE - 118'
Rodrigue JEAN
Canada/2002
O.V. French/English subtitles

22:00 - NH International Selection
ΒΑΘΙΑ ΑΝΑΣΑ
NAFAS - E AMEEGH - 86'
Parviz SHAHBAZI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

cine JOHN CASSAVETES

13:00 - NH International Selection
ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΤΕ ΣΤΗ ΣΑΓΚΑΗ
MUDDI SHANGHAI - 86'
Andrew CHENG
China/2003
O.V. Chinese/English subtitles

15:30 - NH International Selection
EXTRANO - 87'
Santiago LOZA
Argentina/2002
O.V. Spanish/French subtitles

18:00 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
ΤΟ ΦΙΔΙ ΤΟΥ ΙΟΥΝΙΟΥ
ROKUGATU NO HEBI - 77'
Japan/2002
O.V. Japanese/English subtitles

20:30 - NH International Selection
Η ΚΟΥΚΟΥΒΑΓΙΑ
FUKURO - 119'
Kaneto SHINDO
Japan/2003
O.V. Japanese/English subtitles

23:00 - NH International Selection
ΠΑΛΙΟΙ ΠΟΝΗΡΟΙ ΚΑΙΡΟΙ
POLISSONS ET GALIPETTES - 69'
Michel REILHAC
France/2002
O.V. French intertitles/English subtitles

cine STAVROS TORNES

11:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΧΑΜΕΝΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ / **DUO LUO TIAN SHI** - 96'
Hong Kong/1995
O.V. Cantonese/English subtitles

13:00 - Balkan Survey
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ
LETTERE AL VENTO - 90'
Edmond BUDINA
Albania, Italy/2002
O.V. Albanian/Italian subtitles

15:00 - Balkan Survey
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ / **REZERVNI DELI** - 87'
Damjan KOZOLE
Slovenia/2003
O.V. Slovenian/English subtitles

17:00 - Otar Iosseliani Retro
ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΦΩΣ / **ET LA LUMIERE FUT** - 100'
France, Germany, Italy/1989
O.V. French/English subtitles

19:15 - Balkan Survey
ΩΡΑΙΑ ΝΕΚΡΑ ΚΟΠΙΤΣΙΑ
FINE MRTVE DJEVOJKE - 77'
Dalibor MATANIC
Croatia/2002
O.V. Croatian/English subtitles

21:00 - Balkan Survey
ΛΑΣΠΗ / **CAMUR** - 98'
Dervis ZAIM
Italy, Cyprus, Turkey/2003
O.V. Turkish/English subtitles

23:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute
ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ / **AS BODAS DE DEUS** - 150'
Portugal, France/1999
O.V. Portuguese/English subtitles

cine FRIDA LIAPPA

11:00 - Stars of the steppe
ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ / **CHASTIE** - 23'
Sergei DVORTSEVOY
Russia, Kazakhstan/1995
O.V. Kazakh/English subtitles
ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ / **TRASSA** - 52'
Sergei DVORTSEVOY
France, Kazakhstan/1999
O.V. Kazakh/English subtitles

13:00 - Stars of the steppe
ΙΟΥΛΗΣ / **SHILDE** - 26'
Dareshan OMIRBAEV
USSR/1988 • O.V. Kazakh/English subtitles
ΚΑΪΡΑΤ / **KAIRAT** - 72'
Dareshan OMIRBAEV
Kazakhstan/1991
O.V. Kazakh, Russian/French subtitles

15:30 - Stars of the steppe
Η ΖΩΗ ΘΕΛΕΙ ΘΑΡΡΟΣ
MESTO NA SEROJ TREUGOLKE - 82'
Ermeek SHINARBAEV
Kazakhstan/1993 • O.V. Russian/French subtitles

18:00 - Stars of the steppe
Η ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ ΕΝΟΣ ΝΕΑΡΟΥ ΑΚΟΡΝΤΕΟΝΙΣΤΑ
KOZYMNIN KARAZY - 90'
Satabaldy NARYMBETOV
Kazakhstan/1994 • O.V. Russian/English subtitles

20:00 - 2003: The Landmarks
Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΜΑΡΙ ΚΑΙ ΤΟΥ ΖΙΛΙΕΝ
L'HISTOIRE DE MARIE ET JULIEN - 150'
Jacques RIVETTE
France/2003 • O.V. French/English subtitles

23:00 - Stars of the steppe
Η ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΟΤΡΑΠ / **GIBEL' OTRARA** - 165'
Ardak AMIRKULOV
Kazakhstan/1991
O.V. Kazakh, Chinese, Mongolian/English subtitles

cine TONIA MARKETAKI

15:30 - Greek Films 2003
ΠΑΤΡΙΔΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΗΛΙΚΙΑ
(ET IN ARCADIA EGO)
PATRIDA INE I PEDIKI ILIKIA
(ET IN ARCADIA EGO) - 75'
Alexandros PAPAIOU
Greece/2003 • O.V. Greek/English subtitles

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΥΣΗ
O DROMOS PROS TI DYSI - 80'
Kyriakos KATZOURAKIS
Greece/2003 • O.V. Greek/English subtitles

18:45 - Drama Short Films Festival
ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ
TA MISTIKA TIS POLIS - 11'
Elena DIMITRAKOPOYLOU
Greece/2002 • No Dialogue/No Subtitles
ΑΠΟΘΥΜΙΑ / **APOTHIMIA** - 7'
Manos GIAMALAKIS
Greece/2003 • O.V. Greek, Polish/English subtitles

ΡΕΝΤ ΣΚΑΙ / **RED SKY** - 16'
Panayiotis FAFOUTIS
Greece/2003 • O.V. Greek/English subtitles

SKIPPER STRAAD / **SKIPPER STRAAD** - 35'
Irina VAHLIOTI
Greece/2002
O.V. Greek, Dutch, German/English subtitles

20:30 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΟΙ ΤΕΜΠΕΛΗΔΕΣ ΤΗΣ ΕΥΦΟΡΗΣ ΚΟΙΛΑΔΑΣ
I TEMPELIDES TIS EFORIS KILADAS - 119'
Greece/1978 • O.V. Greek/English subtitles

23:00 - Nikos Panayotopoulos Retro
ΚΟΥΡΑΣΤΗΚΑ ΝΑ ΣΚΟΤΩΝΩ
ΤΟΥΣ ΑΓΑΠΗΤΙΚΟΥΣ ΣΟΥ
KOURASTIKA NA SKOTONO
TOUS AGAPITIKOUS SOU - 105'
Greece/2002 • O.V. Greek/French subtitles

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ/FRIDAY

21

16:00 - Otar Iosseliani Retro
ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΡΩΙ
LUNDI MATIN - 120'
France, Italy/2002
O.V. French/English subtitles

18:30 - Stars of the steppe
Η ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ ΕΝΟΣ
ΝΕΑΡΟΥ ΑΚΟΡΝΤΕΟΝΙΣΤΑ
KOZYMNIN KARAZY - 90'
Satibaldy NARYMBETOV
Kazakhstan/1994
O.V. Russian/English subtitles

20:30 - 2003: The Landmarks
LAST LIFE IN THE UNIVERSE - 122'
Pen-ek RATANARUANG
Thailand, Japan/2003
O.V. Thai, Japanese, English/
English subtitles

23:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute
Η ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
A COMEDIA DE DEUS - 162'
Portugal/1995
O.V. Portugese/English subtitles

ΣΑΒΒΑΤΟ/SATURDAY

22

15:00 - Stars of the steppe
ΕΝΑΣ ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΤΑ ΔΕΞΙΑ
FARISHTAY KIFTI ROST - 85'
Djamshed USMONOV
Tadjikistan/2002
O.V. Tadjik/English subtitles

17:00 - Stars of the steppe
ΕΚΔΙΚΗΣΗ
MEST' - 100'
ErmeK SHINARBAEV
Kazakhstan/1990
O.V. Russian/English subtitles

19:00 - NH International Selection
ΑΜΠΤΖΑΝΤ
ABJAD - 110'
Abolfazi JALILI
Iran/2003
O.V. Farsi/English subtitles

21:15 - 2003: The Landmarks
ΖΑΤΟΙΧΙ, Ο ΤΥΦΛΟΣ ΣΑΜΟΥΡΑΙ
ZATOICHI - 116'
Takeshi KITANO
Japan/2003
O.V. Japanese/English subtitles

23:30 - 2003: The Landmarks
ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ
ELEPHANT - 81'
Gus VAN SANT
USA/2003
O.V. English

ΚΥΡΙΑΚΗ/SUNDAY

23

15:00 - Otar Iosseliani Retro
ΧΥΤΗΡΙΟ / TUDJI - 20'
Georgia/1964
O.V. No Dialogue/No Subtitles
ΠΑΣΤΟΡΑΛΕ / PASTORALI - 98'
Georgia/1976
O.V. Georgian/French subtitles

17:30 - Stars of the steppe
ANTIROMANTIKA - 16'
Nariman TUREBAYEV
Kazakhstan/2001
O.V. Russian/French subtitles

ΚΑΡΔΙΟΓΡΑΦΗΜΑ / KARDIOGRAMMA - 75'
Dareshan OMIRBAEV
Kazakhstan/1995
O.V. Kazakh, Russian/French subtitles

19:30 - Balkan Survey
Ο ΝΙΚΙ ΚΙ Ο ΦΛΟ / NIKI AND FLO - 90'
Lucian PINTILIE
Romania, France/2003
O.V. Romanian/English subtitles

21:20 - Wong Kar-Wai Retro
ΚΑΘΩΣ ΚΥΛΟΥΝ ΤΑ ΔΑΚΡΥΑ ΜΑΣ
WONG KOK KAR MUN - 102'
Hong Kong/1988
O.V. Cantonese/English subtitles

23:30 - NH International Selection
ΚΛΕΜΑΝ / CLEMENT - 139'
Emanuelle BERCOT
France/2001
O.V. French/English subtitles

ΔΕΥΤΕΡΑ/MONDAY

24

15:00 - 2003: The Landmarks
ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΜΑΣ ΝΙΑΤΑ
LA MEGLIO GIOVENTU - 383'
Marco Tullio GIORDANA
Italy/2003
O.V. Italian/English subtitles

21:30 - Otar Iosseliani Retro
ΟΙ ΕΥΝΟΟΥΜΕΝΟΙ ΤΟΥ ΦΕΓΓΑΡΙΟΥ
LES FAVORIS DE LA LUNE - 105'
France/1984
O.V. French/English subtitles

23:30 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
Ο ΣΙΔΕΡΕΝΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ
TETSUO - 67'
Shinya TSUKAMOTO
Japan/1989
O.V. Japanese/English subtitles

ΤΡΙΤΗ/TUESDAY

25

15:00 - Joao Cesar Monteiro Tribute
ΠΗΓΑΙΝΕΛΑ
VAI E VEM - 179'
Portugal, France/2003
O.V. Portugese/English subtitles

18:30 - Balkan Survey
ΦΙΤΙΛΙ
GORI VATRA - 105'
Pjer ZALICA
Bosnia and Herzegovina, Austria, Turkey,
France/2003
O.V. Bosnian/English subtitles

20:30 - Out of Competition
ΜΗΜΕΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ
SAN-LIN-EUI CHU-EOK - 127'
BONG Joon-Ho
Korea/2003
O.V. Korean/English subtitles

23:30 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
Η ΓΡΟΘΙΑ ΤΟΥ ΤΟΚΙΟ
TOKYO FIST - 87'
Japan/1996
O.V. Japanese/English subtitles

ΤΕΤΑΡΤΗ/WEDNESDAY

26

15:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΟΙ ΑΓΡΙΑΣ ΜΑΣ ΜΕΡΕΣ
AH FEI JING JUEN - 93'
Hong Kong/1990
O.V. Cantonese/English subtitles

17:00 - Balkan Survey
ΕΜΙΓΚΡΕΔΕΣ
EMIGRANTI - 85'
Ivailo HRISTOV, Ludmil TODOROV
Bulgaria/2002
O.V. Bulgarian/English subtitles

19:00 - Otar Iosseliani Retro
ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΗΣ ΠΕΤΑΛΟΥΔΑΣ
LA CHASSE AUX PAPILLONS - 115'
France, Germany, Italy/1992
O.V. French/English subtitles

21:15 - Stars of the steppe
Ο ΜΙΚΡΟΣ ΑΔΕΛΦΟΣ
BRATAN - 100'
Bakhtiar KHUDOYNAZAROV
Tadjikistan, Russia/1991
O.V. Tadjik/English subtitles

23:30 - NH Spotlight: Shinya Tsukamoto
ΜΠΑΛΕΤΟ ΜΕ ΣΦΑΙΡΕΣ
BULLET BALLET - 97'
Japan/1998
O.V. Japanese/English subtitles

ΠΕΜΠΤΗ/THURSDAY

27

15:00 - Otar Iosseliani Retro
ΚΛΕΦΤΕΣ ΚΑΙ ΑΜΑΡΤΩΛΟΙ
BRIGANDS (CHAPITRE VII) - 129'
Otar IOSSELIANI
France, Russia, Italy, Switzerland/1996
O.V. French

17:15 - Stars of the steppe
ΑΣΑΝ-ΟΥΣΕΝ
ASSAN-USSON - 7'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan/1997
O.V. Kyrgesian/English subtitles

Ο ΘΕΤΟΣ ΓΙΟΣ
BESHKEMPIR - 81'
Aktan ABDYKALIKOV
Kyrgyzstan, France/1998
O.V. Kyrgesian/English subtitles

19:00 - Wong Kar-Wai Retro
ΣΤΑΧΤΕΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ
DONG XIE XI DU - 100'
Hong Kong/1994
O.V. Cantonese/English subtitles

21:00 - ΤΑΙΝΙΑ ΕΚΠΛΗΞΗ
SURPRISE FILM

23:30 - Shinya Tsukamoto Spotlight
ΣΩΜΑ - ΣΦΥΡΙ
TETSUO II - 87'
Shinya TSUKAMOTO
Japan/1992
O.V. Japanese/English subtitles